联合国  $\mathbf{S}_{/PV.6966}$ 



## 安全理事会

第六十八年

临时逐字记录

## 第六九六六次会议

2013年5月14日星期二上午10时举行 纽约

(多哥) 主席: 成员: 澳大利亚..... 金女士 阿塞拜疆...... 梅赫迪耶夫先生 ..... 王民先生 法国..... 布里安先生 危地马拉.....罗森塔尔先生 卢森堡...... 卢卡斯女士 摩洛哥...... 卢利什基先生 大韩民国..... 薛景勋先生 大不列颠及北爱尔兰联合王国..... 泰瑟姆先生 议程项目 波斯尼亚和黑塞哥维那局势 2013年5月3日秘书长给安全理事会主席的信(S/2013/263)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。 更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,送交逐字记录处处长(U-506)。







上午10时10分开会。

## 通过议程

议程通过。

## 波斯尼亚和黑塞哥维那局势

2013年5月3日秘书长给安全理事会主席的信 (S/2013/263)

主席(以法语发言):根据安理会暂行议事规则第37条,我邀请波斯尼亚和黑塞哥维那、克罗地亚和塞尔维亚的代表参加本次会议。

根据安理会暂行议事规则第39条,我邀请波斯尼亚和黑塞哥维那问题高级代表瓦伦丁•因兹科先生阁下参加本次会议。

根据安理会暂行议事规则第39条,我邀请欧洲 联盟驻联合国代表团团长托马斯•迈尔一哈廷先生阁 下参加本次会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

我谨提请安理会成员注意文件S/2013/263,其中载有2013年5月3日秘书长给安理会主席的信,转递波斯尼亚和黑塞哥维那问题高级代表的第四十三次报告。

我现在请因兹科先生发言。

**因兹科先生**(以英语发言): 我首先要感谢安全理事会成员持续支持和关注波斯尼亚和黑塞哥维那。

幸运的是,波斯尼亚和黑塞哥维那问题并没有安全理事会正在处理的其他问题的直接安全层面。但我肯定,安理会将同意我的这一看法,即波斯尼亚和黑塞哥维那发生的事情所产生的影响远远超出其边界。波斯尼亚和黑塞哥维那是这样一个国家,它在许多方面开始体现我们对一个根植于持久和平、稳定、繁荣及宽容的一体化欧洲大陆的共同承诺和追求。在我们力求实现这一愿景时,我们当然应当为波斯尼亚和黑塞哥维那在上世纪90年代悲惨

战争之后所取得的进展感到骄傲。但我们也必须确 认,工作尚未完成,如果我们要捍卫迄今所取得的 进展并在此基础上再接再厉,以实现我们的共同目 标,我们就必须继续介入。

我遗憾地通知安理会,在自我上次提交报告(S/2012/813)以来的六个月里,波斯尼亚和黑塞哥维那政治领导人继续辜负该国公民,未能实现国际社会非常有限的期望。其结果是,该国进一步落后于其作为一个区域的各邻国。自欧洲联盟(欧盟)外交政策负责人阿什顿女男爵通过谈判达成历史性协议之后,塞尔维亚和科索沃正在实现关系正常化。塞尔维亚似乎能够开始与欧洲联盟举行关于加入欧洲联盟的会谈。

克罗地亚现在距离成为欧洲联盟正式成员只有 七周时间,从而为该地区其他国家树立了一个光辉 榜样,说明如果通过改革实现变革,就能够取得什 么样的成就。黑山所取得的进步也令人印象深刻。 该区域正在向前迈进。七周后,波斯尼亚和黑塞哥 维那将有1000公里的边界同欧洲联盟接壤。

与此同时,令人遗憾的是,波斯尼亚和黑塞哥维那正在停滞不前。年复一年,波斯尼亚和黑塞哥维那政治领导人辜负国家。他们继续未能达成满足加入欧洲一大西洋体系要求所需的健康妥协,也未能应对该国所面临的非常严重的经济和社会挑战——这一切是尽管在欧盟在实地进行了非常慷慨、循序渐进和强有力的介入的情况下发生的。我要特别提及欧洲联盟特别代表彼得•索伦森先生的不懈努力。

4月份,当波斯尼亚和黑塞哥维那领导人未能就执行欧洲人权法院作出的一项将开启该国加入欧盟进程下一阶段的关键裁决达成协议时,人们再次看清波斯尼亚和黑塞哥维那政治令人痛心的现实。在这方面,我要问该国政治领导人:哪个问题本来更容易解决:是执行关于塞迪奇-芬齐人权案的裁决?还是塞尔维亚与科索沃的历史性问题?

过去两年来,在该国加入北约的愿望方面出现类似的动态,在以国家名义登记军事财产——启动该国加入成为北约成员的行动计划的要求——方面进展甚微。这两项任务简单明了,所涉物质费用很少或者不需要任何物质费用,如果有起码的政治勇气并理解通过政治对话达成健康妥协是有关各方共赢的局面,就能在几天之内完成。然而,该国在政治方面所采取的零和方法年复一年,有增无减。

必须改变这一方法,而且如果要使今后16个 月不会因毫无成果的竞选而被浪费,现在就必须改 变。

在从我的任务授权的角度审视过去六个月主要 政治事态发展之前,我要十分肯定地表明,该国持 续落后于其邻国的根本原因是,民选官员和政党继 续将自身狭隘的个人和党的政治利益放在公民和整 个国家的利益之前。

加入欧洲一大西洋体系进程的吸引力迄今未证 明强大到足以克服这一状况,这一事实应当令我们 所有人感到关切,并促使我们认真反思推进我们联 合战略的因素。

我现在要谈谈过去六个月的政治事态发展。 在这一时期所发生事件中占大部分的是该联邦不断加深的政治和宪法危机,而这场危机与该实体中正 在形成的新议会多数有关。尽管新联盟拥有多数, 明显有合法权利改组政府,但它却无法更换现有政 府,因为有些政党利用原来设计用于保障选民阻止 采用不信任投票的宪法杯葛机制进行阻挠。而负责 解决这种杯葛情况的机构,即所谓"联邦宪法法院 重大民族利益小组",却因为政府相关当局四年半 来没有任命法官填补小组空缺,因此小组无法行使 职能,而使这场危机变得更加复杂。

似乎这些局势发展还不够严重,不足以影响联邦当局处理其所面临的各种急迫困难,4月26日联邦总统被捕,迄今仍然在押。

今年3月,塞族共和国政府顺利完成改组,与 联邦情况形成鲜明对比。塞族共和国执政联盟选出 一名新总理,替换了若干名部长,原因似乎是经济 形势恶化,其中包括公共部门发生罢工事件。与联 邦政府不同的是,塞族共和国政府继续定期举行会 议,寻求解决其所面临的许多经济和社会挑战。

但是,从《代顿和平协定》规定和历来安全 理事会决议赋予我的任务角度出发,我仍然对波斯 尼亚和黑塞哥维那国家主权和领土完整面对来自某 些塞族共和国代表,包括该实体总统多迪克方面的 根本性挑战,深表关切。半年前我曾表示,塞族共 和国官员日益倡导解体波斯尼亚和黑塞哥维那,这 一问题值得国际社会特别关注。在这方面,我的评 估不变。在我看来,在我的报告所述期间发表的言 论和采取的行动说明,令人担忧的这项政策仍在延 续。

上月和几天前,塞族共和国总统再次表示,波斯尼亚和黑塞哥维那"绝无生存的可能",并形容波斯尼亚和黑塞哥维那:

"像一个奄奄一息的病人,国际社会仍要 他带上氧气罩,声称他必须活下去"。

这仅仅是我在报告中列出的很多类似言论之一,在本报告所述期间之后,这种言论还在继续。同样象征这种倒退政治的行为是,他们继续否认曾在斯雷布雷尼察犯下种族灭绝罪行。

与此形成鲜明对照的是,塞尔维亚总统托米斯拉夫·尼科利奇、总理达齐奇和副总理亚历山大•武契奇最近几周发表声明,表达贝尔格莱德当局的态度,展示某种政治领导作用,这值得高度赞扬。尼科利奇总统明确表示,他为国人以塞尔维亚国家或人民的名义在斯雷布雷尼察犯下的罪行和其他战争罪行表示道歉,这在朝着区域和解的方向迈出了勇敢的一步,若能后续跟进,可打开进一步改善萨拉热窝和贝尔格莱德之间关系的道路。

同样值得注意的是,根据土耳其的倡议,今天 将举行一次塞尔维亚、波斯尼亚和黑塞哥维那和土 耳其三国总统会议。上周,土耳其外交部长阿赫梅 特•达武特奥卢亲自前往萨拉热窝,为这次历史性 会议作准备。这些努力极端重要,不仅对于区域合 作如此,对于区域和解也是如此。当然,这些努力 得到我的通力支持。

一般而言,我仍然对过去两年不仅在联邦出现的一种无视法治的模式表示关注。因此,我已经向和平执行理事会指导委员会提交了一份关于波斯尼亚和黑塞哥维那法治问题的特别报告。地方机构继续未能执行2010年11月波斯尼亚和黑塞哥维那宪法法院有关莫斯塔尔选举制度的裁决,就是一个例子,说明违反《和平协定》。《协定》指出,法院裁决是最终裁决,具有约束力。因此,莫斯塔尔居民无法在2012年地方选举中投票。未能达成协议,主要责任在于莫斯塔尔最大的两大政党,我期待这两大政党开始妥协。波斯尼亚和黑塞哥维那当局再次未能在实现和平执行理事会指导委员会规定作为关闭高级代表办公室的先决条件、但仍有待实现的目标方面取得具体进展,考虑到现有整体气候,这或许并不令人意外。

但也不是没有好消息。我已经提到来自塞族共和国的一些积极方面。此外,国家一级的部长会议11月完成一次党派改组,现在定期举行会议。已经按时通过2013年国家预算,这是两年来第一次。然而,一般而言,国家一级的联盟迄今未能在立法方面取得迫切需要的进展。

安全局势稳定是其他一切工作的起点,欧洲 联盟和北约驻波斯尼亚和黑塞哥维那军事特派团通 过他们的持续存在,继续安抚该国公民,即尽管面 临困难的政治局面,尽管资深政界人士一再公开质 疑该国的未来,但该国仍然是安全的。我愿借此机 会,在安全理事会11月审议此事之前,我强烈认 为,欧洲联盟军事特派团根据现有任务规定驻扎波 斯尼亚和黑塞哥维那是必不可少的,能够支持国际 社会的继续努力和我履行民事任务的能力。 波斯尼亚和黑塞哥维那政治领导人和他们所代表的政党面临一个日趋严峻的选择。他们没有进一步的借口和躲藏之处,必须履行其职责。这个选择很简单。他们可以一起成功,或一道失败。我认识其中每一个人,我知道他们可以做的更好。在这一最重要阶段,我呼吁他们展示勇气,最终达成稳健的妥协,使国家能够取得进步。

就我们而言,我们必须继续协助希望国家进步的波斯尼亚和黑塞哥维那人,同时坚决反对企图重新撕开过去创伤的人。波斯尼亚和黑塞哥维那要向前发展,就只能向前看,不能往后看。因此,我希望半年后我向安理会报告时,我们能够展望一个充满进步而不是危机深化的2014年。对于波斯尼亚和黑塞哥维那来说,我们不仅需要国际社会的继续关注,而且需要耐心和长期的做法。新世代正在成长,并准备建设这样一个美好的国家。

**主席**(以法语发言): 我感谢因兹科先生的通报。

我现在请安理会成员发言。

卢利什基先生(摩洛哥)(以法语发言): 我特别高兴成为有关今天辩论主题的发言者名单上的第一个发言者,特别是因为我曾在波斯尼亚和黑塞哥维那住过几年。我当时目睹该国人民在受苦。我看到他们恢复了希望和信心。战争的创伤以及战争所造成的毁灭刚结束,我就看到了一个充满希望和宽容精神并愿意捐弃前嫌和憧憬更美好未来的国家。

我愿感谢波斯尼亚和黑塞哥维那问题高级代表瓦伦丁·因兹科先生介绍他关于波黑局势的半年期报告(S/2013/263,附件)。看完报告后给人的总体印象是,出现了政治僵局,联邦各伙伴固持立场。这导致局势恶化并造成《代顿协定》设立的机构有可能解体。波黑联邦继续在联邦和州一级经受宪法和政治危机。这种情况正在损害该国团结和主权,同时危及其领土完整并导致其融入欧洲大西洋结构的时间推后。

在政治方面,报告谈到成为波黑政治生活一大特点并导致联邦机构特别是联邦宪法法院陷入瘫痪的政治权力斗争现象,而宪法法院对于确保遵守法治至关重要。针对波斯尼亚机构所发表的民族主义和挑衅言论以及采取的单方面行动,正在削弱联邦的根基并危及17年来在《代顿协定》所确立安排的基础上所取得的艰辛成就。与此同时,波黑未能在实现五个目标和两项条件——它们是着手关闭高级代表办事处的前提——方面,特别是在财产和布尔奇科区问题上取得进展。

这些消极趋势对民众日常生活以及改善其社 会和生活状况造成直接影响。这种状况非但不符合 组成联邦的任何一方的长远利益,而且给各族民众 造成损害,因为它凸显了分歧、导致了各种利益冲 突,并损害了实现人们所渴盼的民族和解的前景。

鉴于这种在很多方面都令人担心的情况,波 黑主席团举行例会、几项预算和国防政策决定的通 过、部长会议举行例会、落实2012年地方选举结 果,以及象征性地选出萨拉热窝市首任非波什尼亚 克族市长,都有理由令人心怀希望。这些事态发展 表明妥协道路是可行的,只要有政治意愿并遵守法 治。

波黑摆脱了长期和痛苦的冲突,那场冲突震撼了国际社会的良知并给这个友好国家的人民留下了不可磨灭的印记。作为历史性妥协成果的《代顿协定》必须得到维护和加强,而不是遭到削弱或让其失败。我们希望联邦所有成员都能够抵制住单方面行为的诱惑和尝试。我们也希望它们能够重启负责任的政治对话,继续建设今天和共同未来。显然,这符合组成波黑的各民族的利益,而且也有利于整个地区的稳定。

罗森塔尔先生(危地马拉)(以西班牙语发言):我们欢迎波斯尼亚和黑塞哥维那问题高级代表瓦伦丁•因兹科先生。我们也注意到他对报告(S/2013/263,附件)的介绍,我们关切地聆听了

该介绍,因为在报告所述期间未能取得进展。我们 愿就报告谈五点意见。

第一,我们重申支持《代顿协定》以及保护 和维护波黑主权和领土完整。我们认为至关重要的 是,政治领导人和国际存在要继续侧重于维持该协 定所确立的平衡和后续政治结构。

第二,关于我谈到的前一点,某些领导人发表违反《代顿协定》以及有损波黑主权和领土完整的高调负面言论,仍令我们感到不安。 我们之所以特别关切,是因为在发表这些言论的同时,还采取了行动来破坏——在某些情况下甚至是扰乱——联邦及其机构的运作。尽管存在宪法危机和当前局势陷入僵局,我们欢迎2013年国家预算获得通过。我们也对国家部长会议得以定期开会的情况持正面看法。此外,我们强调必须恢复各政党之间的对话,特别是为了在立法领域取得进展。

第三,我们对莫斯塔尔当前局势感到关切。在 那里,由于没有执行波黑宪法法院的有关判决,未 能象该国其它地方那样于2012年10月8日举行地方当 局选举。我们希望多方协调工作能够促使局势得到 解决、紧张状况得到缓和。在这方面,我们也希望 这一重要步骤能够成为取得显著进展以及该国成为 稳定、民主国家的基础。

第四,不幸的是,在报告所述期间,波黑当局未能在和平执行理事会指导委员会确定的尚待实现的目标方面取得任何具体进展,而这些目标是关闭高级代表办事处的前提条件。我们关注地期待该委员会将于5月22日和23日举行的会议的结果。我们希望委员会能够就未来方针提出具体建议。

第五,我们重申必须执行欧洲人权法院在塞伊迪奇-芬齐一案中作出的波黑败诉判决。我们强调必须保护少数族裔的权利,因此必须执行这项重要判决。

报告表明,无论国际社会有多么好的愿望、给 予多少支持,单凭这些不会取得进展。有鉴于此,

我们赞同因兹科高级代表的看法,即遵守《代顿协定》——特别是宪法框架和法治——既是实现波黑长期稳定的至关重要前提,也是实现该目标的关键工具。波黑当局和各政党现在应当尽自己的一份力量。

迪卡洛夫人(美利坚合众国)(以英语发言): 我高兴地欢迎因兹科高级代表回到安全理事会,并 感谢他的全面通报和他为支持《代顿和平协定》所 作的持续努力。

美国坚定不移地致力于使波斯尼亚和黑塞哥维那取得成功。我们与我们的盟友一样,自1995年签署《代顿和平协定》以来对该国进行了大量投入。在我们思考今天提出的报告(S/2013/263,附件)时,我们本着对波斯尼亚和黑塞哥维那所抱有的善意,愿提出三点意见。

第一,我们继续坚定支持该国加入欧洲联盟( 欧盟)和北约的愿望,我们原本希望新组成的执政 联盟会把这些目标做为其首要的优先事项。不幸的 是,该国各地的政界人物似乎更有兴趣把其个人政 治目的置于他们当选后所代表的公民的利益之上。 在联邦实体中,进行之中的改组执政联盟的努力已 偏离欧洲-大西洋改革议程。2009年欧洲人权法院对 塞迪奇-芬齐一案的裁决仍未得到执行,联邦非组成 民族的人权遭到侵犯,有碍该国申请加入欧盟。如 果这个问题得不到很快解决,波斯尼亚和黑塞哥维 那明年举行选举将有违反该裁决的风险。该国还必 须登记国防财产,以满足北约启动接纳新成员行动 计划的条件, 该进程正受到塞族共和国的政界人物 的阻挠。与目前正朝着融入欧洲-大西洋体系方向迅 速迈进的各邻国相比,波斯尼亚和黑塞哥维那缺乏 进展的情况尤其明显。

第二,和平执行理事会指导委员会通过涉及关闭高级代表办公室的五个目标和两项条件已有五年多的漫长时间。所谓的"5+2"中包括高级代表办公室有独特资格与授权进行监督的问题,波斯尼亚和黑塞哥维那的政治领导人本可以在2008年就轻松

解决这些问题,推动该国向加入欧盟和北约的方向 迈进。然而,若干政治领导人却把其精力集中于破 坏或削弱《代顿协定》和1995年以来确立的各种机 构与法律,而它们对于波斯尼亚和黑塞哥维那维护 人民共同利益以及作为现代欧洲一部分正常运作来 说,却是不可或缺的。

地方当局在法律上有义务尊重高级代表和《代顿协定》所定框架的权威。然而,塞族共和国的官员却持续破坏国家机构,并发表质疑波斯尼亚和黑塞哥维那主权与领土完整的言论。在联邦内部,莫斯塔尔的当地各派没有履行其义务,执行2011年11月10日宪法法院关于选举制度的裁决。这些行动无视《波斯尼亚宪法》和《代顿协定》的最基本要素,必须立即停止。由于《代顿和平协定》继续受到威胁,所以我们继续支持高级代表办公室的存在,直至达到五个目标和两项条件。至关重要的是,该办公室必须继续得到充足的资源与政治支持,以执行《代顿和平协定》和安全理事会各项相关决议赋予它的任务。

最后,我愿强调,司法与和解对于该区域特别是波斯尼亚和黑塞哥维那的长期稳定仍非常重要。我们与高级代表一道,赞扬塞尔维亚总统尼科利奇最近就斯雷布雷尼察地区所发生的罪行作出公开致歉。我们坚定支持前南斯拉夫问题国际刑事法庭继续开展重要工作,把那些在波斯尼亚冲突中犯下令人发指罪行的人绳之以法。1月份,波斯尼亚与黑塞哥维那和塞尔维亚签署了一项关于在处理战争罪方面开展合作的议定书,这是又一个积极的事态发展,将有助于确保当地被控犯有战争罪行的嫌疑人被绳之以法。

然而,当地与和解有关的其它动态更加令人不安。我们尤感关切的是继续在邻近一个已挖出乱葬坑而且距离埋葬着数千名斯雷布雷尼察灭绝种族罪受害者的波托卡里纪念中心和公墓不远的地方建造一个东正教教堂。美国强烈支持宗教自由,但是在一个如此敏感而且当地没有东正教社区的地方建造

这个教堂只能被理解为是一种蓄意挑衅, 意图加深 族裔团体间的不信任与恐惧。

我要再次强调,美国坚决致力于看到波斯尼亚和黑塞哥维那摆脱其动荡不安的过去,朝着一个繁荣的未来迈进。我们期待与波斯尼亚和黑塞哥维那政府以及国际社会共同努力,充分执行《代顿和平协定》,使该国朝着融入欧洲-大西洋体系的道路不可逆转地向前迈进。

卢卡斯女士(卢森堡)(以法语发言): 我与前面的发言者一道,感谢波斯尼亚和黑塞哥维那问题高级代表瓦伦丁•因兹科先生的通报和他对该国的承诺。

卢森堡赞同欧洲联盟观察员将做的发言。

高级代表所描绘的波斯尼亚和黑塞哥维那局势有些黯淡。联邦一级的政治危机继续阻挠重要改革。该国的统一与领土完整仍未在政界人物中形成全面共识,而且有人发表一些令人不安的分裂言论,对此提出质疑。该国还在处理困难的社会经济形势。由于未对该国的未来达成共识,波斯尼亚和黑塞哥维那的领导人未启动必要改革,以实现他们自己制定的融入欧洲和欧洲一大西洋体系的目标。

虽说如此,正如高级代表在提交安全理事会的 第四十三次报告(S/2013/263,附件)中所指出以 及他今天上午所回顾的那样,并非所有消息都是坏 消息。我们对11月份经过改组的国家一级部长会议 定期开会表示欢迎。同样值得一提的是,两年来首 次按时通过了2013年国家预算。

此外,我们还看到,安全局势继续保持平静与稳定。欧洲联盟主导的"木槿花"行动自2004年建立以来,从未被迫进行干预以恢复和平,因为波斯尼亚当局自身能够处理潜在的安全威胁。在此背景下,9月份对"木槿花"行动进行了重组。自那时起,这支部队的工作主要侧重于能力建设和培训,同时保留了有助于加强波斯尼亚当局威慑力的手段,我们对此表示欢迎。

卢森堡欢迎欧洲联盟从2011年9月份起扩大在 实地的政治存在,并加强了对其特别代表兼驻萨拉 热窝代表团团长彼得•索伦森先生的授权,这证明欧 洲联盟继续愿意帮助波斯尼亚和黑塞哥维那更好地 推进其改革方案,以实现稳定、发展并加入欧洲联 盟。

鉴于克罗地亚将在几周后加入欧洲联盟,塞尔维亚与科索沃之间的关系也由于欧洲联盟主持的对话而正在逐步实现正常化,我们与高级代表一样,对波斯尼亚和黑塞哥维那与其邻国相比落在后面表示关切。我们借此机会鼓励政治领导人克服他们的分歧,开展在该国取得进展所需的改革。最为迫切的是,必须执行欧洲人权法院在塞迪奇-芬齐诉波斯尼亚和黑塞哥维那一案中就少数族裔当选为波斯尼亚主席团成员和议会第二院成员的权利作出的裁决。我们感到遗憾的是,尽管欧洲联盟进行了调解,但政治领导人未能在4月11日这个最后期限之前就该问题达成一致。

最后,请允许我重申,我们坚信,波斯尼亚和黑塞哥维那作为一个团结、稳定的多族裔国家的前途在于融入欧洲。此外,这也是广大波斯尼亚人民的愿望。作为欧洲联盟成员和安全理事会当选成员,卢森堡将不遗余力地鼓励波斯尼亚和黑塞哥维那领导人克服目前的僵局,并且作出必要决定,真正把国家的命运掌握在自己手中,由此满足他们公民的愿望。

伊利切夫先生(俄罗斯联邦)(以俄语发言):我们认真听取了因兹科高级代表的发言。他提交给安全理事会的报告(S/2013/263,附件)内容丰富,非常详细,但遗憾的是,这份报告远远没有对该国的真实情况进行客观分析,而且对波斯尼亚塞族领导人提出了带有偏见的批评。我们建议安理会成员也读一读塞族共和国提交给秘书长和安全理事会的第9次报告,以便更客观地了解波斯尼亚的局势和那里的进程。从该报告中可以极为清楚地看出,波斯尼亚塞族人致力于遵守国际法并遵循《代顿协定》的精神。

我们同意,波斯尼亚和黑塞哥维那的局势继续 恶化。但是,不能把造成国家一级又一次出现危机 的原因归结为塞族共和国领导人的言论。真正令人 感到关切的是,波斯尼亚两个主要政党之间的对抗 加剧。波斯尼亚内部对话的有效性遭到破坏,给波 斯尼亚中央机构造成了复杂问题。事实上,波斯尼 亚和黑塞哥维那联邦政府确实陷入瘫痪。联邦总统 最近因腐败指控被拘禁,这表明在波什尼亚克族和 克罗地亚族之间关系紧张的背景下,克族穆斯林实 体中的政治危机进一步加剧。

波什尼亚克族人的煽动性言论令我们感到严重 关切。不然的话,我们如何来解释所谓塞族共和国 之所以出现,完全是由于发生了族裔清洗和战争罪 的说法呢?我们关切地注意到,这个联邦国家中的 伊斯兰激进情绪显著增加。

与波斯尼亚和黑塞哥维那联邦的情况不同,塞 族共和国的局势总体稳定。该国各派政治力量继续 在维护《代顿协定》和波斯尼亚和黑塞哥维那的波 斯尼亚塞族人民族利益办法的基础上,成功合作, 处理波斯尼亚事务。该国政府坚持要求必须在波斯 尼亚和黑塞哥维那就该国的改革达成协定,同时避 免破坏共识的行为,包括在就政治问题作出决定时 这样做。除非坚持这些原则,否则波斯尼亚和黑塞 哥维那将不可能存在。

俄罗斯支持波斯尼亚和黑塞哥维那的领土完整,并且希望看到它的机构在健全的基础上运作,同时根据《代顿协定》,该国三个组成民族享有平等地位。国际社会在波斯尼亚进程现阶段的一项重要任务是把对该国未来的责任移交给波斯尼亚人民自己。在这方面,我们主张撤销高级代表办公室,并且重新作出努力,以便就和平执行委员会指导委员会制订的"5+2"方案达成一致。

我们坚信,这一框架中的余留问题以及对该国未来至关重要的任何其它问题都应由波斯尼亚人民自己,通过在波斯尼亚和黑塞哥维那三个组成民族,即波什尼亚克族、塞尔维亚族和克罗地亚族之

间达成一致意见来解决。在这方面,我们支持波斯 尼亚和黑塞哥维那内部谈判进程不容外部干预的原 则立场。对某一方的任何外部支持都将破坏该国的 微妙政治平衡。

我们反对高级代表办公室恢复其在波斯尼亚和 黑塞哥维那加入欧盟方面的活动。应当由波斯尼亚 人民自己行使权利,确定他们未来的入盟进程和为 改革进程注入新的活力。

我们告诫高级代表不要使用过时的波恩紧急权力,这种行为只会使波斯尼亚和黑塞哥维那过去一年来已经很消极的局势出现恶化。这方面的一个突出例子是在2011年3月,取消了设立没有克族主要党派的联邦指导机构的程序性障碍。这在很大程度上是危机今天仍未减轻的原因。

我们觉得,应当在由安全理事会及和平执行理 事会指导委员会制订的国际商定模式基础上,就解 决当前局面的主要问题作出决定。

高级代表办公室显然必须更积极地努力,以便取消对波斯尼亚官员,主要是塞族官员进行的制裁,制裁据说是由于他们为前南斯拉夫问题国际刑事法庭嫌犯提供了协助。这一进程的进展速度仍然非常缓慢。我要回顾,过去六个月来只解除了对一个人的限制措施,在其余大约12人中,仍有3人受到限制。

高级代表应当与指导委员会一道考虑采取适当 措施,以便最终关闭目前已处于冻结状态的布尔奇 科特区国际监督制度和仲裁法庭。

我们支持扩大欧洲联盟波斯尼亚和黑塞哥维那特派团的规模,以此作为国际代表办公室缩编方面的一个步骤。在这方面,我们支持高级代表与欧洲联盟特别代表明确分工,并且严格遵守他们的授权,以避免出现任何重叠。尽管我们没有继续为欧洲联盟在波斯尼亚和黑塞哥维那牵头开展的"木槿花"行动提供捐助,但我们确实支持它执行任务,

确保波斯尼亚和黑塞哥维那安全,对该国国防部和 武装部队人员进行培训。

我们要具体谈一谈波斯尼亚和黑塞哥维那的国际和解问题。我们支持对1992年至1995年期间犯下的所有罪行进行公正调查。目前,由前南斯拉夫问题国际法庭或在波斯尼亚和黑塞哥维那司法系统内部审议的案件显然带有偏见:它们往往只处理针对塞族人的指控。我们质疑海牙法庭首席检察官表明不与南斯拉夫危机塞族和克族受害者亲属组织进行接触的做法。

我们高度重视开展集体努力,以便在没有外部 干预的情况下,根据《代顿协定》及其所设机制, 加强有关社会经济和体制改革协商方案的波斯尼亚 全面内部对话。我们承认,必须根据欧洲人权法院 对塞迪奇-芬齐诉波斯尼亚和黑塞哥维那一案作出 的裁决,修订波斯尼亚和黑塞哥维那宪法。我们坚 信,在这方面有可能达成妥协,而且必须通过持续 对话来实现这个目标。但是,我们无法赞同对法院 的意见作出笼统解释,把这项判决作为借口,以便 强行审查《代顿协定》各项规定。

梅赫迪耶夫先生(阿塞拜疆)(以英语发言):首先,我感谢波斯尼亚和黑塞哥维那问题高级代表瓦伦丁•因兹科先生介绍第四十三次《波斯尼亚和黑塞哥维那和平协定》执行情况报告(S/2013/263,附件)。

我们注意到,该国的安全局势继续保持稳定。 在本报告所述期间取得的成就包括:国家一级的部 长会议定期举行会议,及时通过了2013年预算,继 续与前南斯拉夫问题国际法庭开展合作等等。我们 还注意到,目前已经作出努力,以便满足该国流离 失所者的需求,并且以更协调的方式为他们找到长 期住房解决方案。然而,根据报告,在报告所述期 间继续存在一个不幸的情况——进展倒退和前六年 存在的消极趋势的恢复。结果,在实现关闭高级代 表办事处所需的尚未达到的目标方面,没有取得具 体进展。 政党之间分歧的加深,以及联邦和州一级的长期权力争斗,损害了政治共识。我们对于继续有人对《代顿和平协定》的基本要点,尤其是波斯尼亚和黑塞哥维那的主权和领土完整,提出直接和公开的挑战,感到震惊。

阿塞拜疆谴责提倡解散国家的分裂言论,以及 对国家的职能及其宪法责任提出挑战的任何行动或 企图。我们谨在这方面强调,《和平总框架协定》 和一般国际法都不包含任何援引所谓的自决权的条 款,用于达到单方面脱离或解散国家的目的。显 然,国际社会必须特别关注旨在否定或质疑《和平 协定》的关键内容并损害波斯尼亚和黑塞哥维那的 统一的企图。我们同意高级代表的意见,即遵守《 代顿协定》,特别是宪法框架和法治,是长期稳定 的先决条件。

在报告所述期间,该国的经济和社会局势依然 脆弱,进出口和工业生产下降,外贸赤字和失业上 升。因此,波斯尼亚和黑塞哥维那所有政治派别, 必须注重该国的经济和发展的优先事项。也需再接 再厉,处理和解决长期悬而未决的人道主义问题, 特别是同贫困有关的问题,并确保返回者的权利获 得充分的保障和落实。我们呼吁波斯尼亚和黑塞哥 维那各方参加建设性的对话,以解决各项紧迫挑 战、克服政治僵局,并加强国家的稳定与团结。安 全理事会和更广大的国际社会也必须继续支持波斯 尼亚和黑塞哥维那的稳定与发展方面的进展,以及 该国政治领导人为此作出的努力。

薛景勋先生(大韩民国)(以英语发言): 首先, 我同其他人一道,欢迎瓦伦丁•因兹科先生出席安理 会。我们赞赏他简明和有针对性的通报。

我们谨就波斯尼亚和黑塞哥维那今后的挑战发 表一些见解。

第一,尽管我们对该国相对平静和稳定的安全环境表示欢迎,但对于仍然存在政治行为体之间的权力争斗和缺乏信任所引起的重大挑战,感到失望。去年早些时候存在的谨慎的乐观,迅速转变为

失望和沮丧。经过六个月的曲折之后成立的联合政府,已证明是短命的。政党之间的长期权斗,仍然 使政府无法就宪法改革等紧迫问题开展工作。

政治动荡对法治造成的同样的破坏,令人担忧。法治是民主的先决条件,是长期和平与安全的核心组成部分。有鉴于此,我们对于政治领导人为了自身目的随意违反法律,并且一再不执行波斯尼亚和黑塞哥维那宪法法院的决定,仍然深感关切。任命联邦宪法法院剩余法官一事陷入僵局,也令人感到严重关切。我们敦促所有政治利益攸关者参加建设性的政治对话,并尊重《宪法》和法定程序,以便政府能够充分运作,并履行《宪法》赋予的责任。

第二,另一个令人担忧的趋势,就是有人日益公开提倡解散波斯尼亚和黑塞哥维那。正如高级代表在其报告(S/2013/263,附件)中阐述的那样,塞族共和国领导人高调发表令人痛心的挑衅言论,对波斯尼亚和黑塞哥维那的主权和领土完整提出挑战。这种民族主义言论,只会煽动族裔紧张局势。我们吁请各方领导人避免发表分裂言论,这只会破坏民族和解和长期稳定的前景。

说起波斯尼亚和黑塞哥维那的政治稳定,使 我想到我的第3点,即本国自主性的重要性。尽管 获得多年的国际支持,但我们仍然看到持续的政治 危机,在民族和解方面进展甚少。我认为,这在很 大程度上可归咎于政治利益攸关者没有当家作主。 如果不存在有意义的政治自主性和民族和解,任何 民主进程都是难以为继的。本着这一精神,我们谨 鼓励波斯尼亚和黑塞哥维那当局进一步加紧努力, 通过多民族教育和建立信任措施,促进容忍的价值 观和族裔间的谅解。加强民间社会的参与,对于确 保负责任、有求必应和民主的治理,也是至关重要 的。

民间社会可发挥关键作用,促使政治领导人和 代表更加负责。在这方面,大韩民国鼓励高级代表 再接再厉,建立基层民间社会组织的能力。最后, 我们绝对赞同高级代表的想法,即我们必须以耐心和长期的方式,不断关注波斯尼亚和黑塞哥维那的进展。在这方面,我们谨表示对高级代表的努力的充分支持。

布里安先生(法国)(以法语发言): 我感谢波斯尼亚和黑塞哥维那问题高级代表瓦伦丁•因兹科先生的通报。

我赞同欧洲联盟观察员将要进行的发言。

实地的安全局势保持了平静与稳定——波斯 尼亚和黑塞哥维那的机构对这一局势承担完全的责 任。这是几年来的情况,我们应当对此表示欢迎。

然而,接连发生的政治危机——有时在中央一级持续数月,现在是在联邦一级——以及各社区政治代表之间的持续紧张关系,使该国陷于瘫痪,并且使我们感到关切。这些无休止的冲突,使波斯尼亚当局无法实现欧洲-大西洋一体化目标。鉴于该地区其他国家将要达到该进程中的历史性里程碑,或表明有能力对对话与妥协作出承诺,以便为自己争取到在加入欧盟方面取得进展的机会,我们对前述情况感到特别遗憾。

因此,我们再次呼吁波斯尼亚政府开展人们期望它进行的改革,首先使《宪法》符合欧洲人权法院对塞迪奇-芬齐案的裁决。这是朝着欧洲一体化取得进展和解决国防和国家财产分配问题的一个关键因素。但是,也必须改善各机构的运作和有效性,首先要建立一个关于欧洲问题的协调机制。我们依然希望看到波斯尼亚和黑塞哥维那作为充分享有领土完整的统一主权国家加入欧洲联盟。可是,处于托管地位的严重分裂的国家无法就这样属于欧洲联盟。要靠波斯尼亚人民和领导人找到历史性的妥协办法,使波斯尼亚和黑塞哥维那能建立起有效运转的机构,这种机构显然不得允许现在普遍存在的对从《代顿协定》沿袭下来的机构框架的践踏。

我们欣见波斯尼亚和黑塞哥维那的国际存在目前正在重组,这预示着机遇,也表明欧洲联盟能够

并应当依照让波斯尼亚和黑塞哥维那融入欧洲的前景在该国发挥领导作用。欧洲联盟正加强其对该国的政治、人道和金融等方面的承诺。欧洲联盟特别代表办事处在区域存在和法治方面的力量已得到大大增强。我们全力支持欧洲联盟波斯尼亚和黑塞哥维那问题特别代表、欧洲联盟驻波斯尼亚和黑塞哥维那特派团团长彼得•索伦森先生。

由欧洲联盟领导的部队开展的"木槿花"行动 (欧盟部队木槿花行动)因环境平静稳定而重组, 在当地驻扎的兵力已减少到600人,重点任务是建设 能力和开展培训。安全理事会今年秋天审查特派团 作用时必须承认欧盟部队木槿花行动性质的这种变 化。欧盟部队木槿花行动还有一项余留任务是根据 形势需要,支持该国当局维护安全的能力。

波斯尼亚当局一向有能力保障安全,因此不需要欧洲军队为此出兵。作战司令的报告多次谈到这一点。欧盟部队木槿花行动在缩编阶段的活动必须继续辅助当地其他行为体的工作,特别是欧洲安全与合作组织(欧安组织)的工作,因为欧安组织部署了规模第二大的特派团,工作范围广泛,包括治理、法治、尊重人权以及武库和多余弹药管理等。在这方面,欧安组织应当保持领导地位,政出多头不利于开展工作。

目前正考虑重组高级代表办事处,包括欧洲联盟也在考虑这件事。我要提醒安理会,欧洲联盟为该办事处提供53%以上的预算。上述考虑并不表明我们积极估价当前的政治局势。恰恰相反,持续的政治困难要求我们重新思考和调整我们的战略。不惜一切代价维持20世纪90年代传下来的办法对波斯尼亚和黑塞哥维那没有好处。我们希望把办事处减小到与余留责任相适应的规模,加强其透明度和与欧盟办事处的互补性。眼下的政府危机提醒我们,到了必须改变方针,让波斯尼亚政界人士肩负起责任的时候了。当他们承担起责任的时候,高级代表的作用就必须严格限于在《代顿和平协定》民事工作框架内执行特派团的基本核心任务。

泰瑟姆先生(联合王国)(以英语发言): 我要感谢波斯尼亚和黑塞哥维那问题高级代表瓦伦 丁•因兹科先生今天与我们一道参加安理会会议。 我还要同其他人一道对他的工作和他的最新报告表 示赞赏。他详尽而客观地分析了波斯尼亚和黑塞哥 维那不断恶化的政治局势,读来令人警醒。我要表 示,联合王国支持高级代表,支持他在这样的背景 下继续致力于执行《代顿和平协定》。

联合王国同高级代表一样感到沮丧和关切,因为自高级代表上次向安理会通报情况(见S/PV.6860)以来,一直缺乏在波斯尼亚和黑塞哥维那开展关键性改革的政治意愿。我们深感遗憾的是,波斯尼亚和黑塞哥维那领导人今年未能抓住良机,在争取加入欧洲联盟(欧盟)和北约的方向上取得切实进展。联合王国一贯支持波斯尼亚和黑塞哥维那的欧洲-大西洋雄心,并继续认为,成为欧盟和北约成员依然是保障波斯尼亚和黑塞哥维那安全、稳定和领土完整的最有力的办法。

7月,波斯尼亚和黑塞哥维那的邻国克罗地亚将加入欧盟。这方面的经验是,坚定地、战略性地致力于加入欧盟的进程并致力于有关改革就会取得收效。改革上的进展能推动有志加入欧盟的国家进一步融入欧洲。起步时看似漫长的旅途终将完成,但要做到这一点,只有靠政界人士果断采取战略行动,致力于成为欧盟成员的目标,并不断努力开展必要改革。波斯尼亚和黑塞哥维那在报告所述期间发生的情况是,个人利益和政治利益又一次被置于普通公民的需要和愿望之上,这使得该国比各邻国在加入欧盟的道路上落后得更多。

我们仍然希望波斯尼亚和黑塞哥维那今年能在 争取加入欧盟方面取得进展,并使《稳定与结盟协 议》生效。但现在轮到该国采取行动了。正如高级 代表在报告(S/2013/263\*)中所指出的那样,欧洲 联盟已提供慷慨支持,帮助找到办法来解决欧洲人 权法院对塞迪奇-芬齐案的裁决,这个裁决依然是波 斯尼亚和黑塞哥维那《稳定与结盟协议》遇到的唯 一障碍。尽管得到支持,但政党之间却未能达成协

议,令人深感失望。除非波斯尼亚和黑塞哥维那治 理机构迅速采取果断行动挽回这个局面并找到解决 办法,否则它们今年就根本不可能提交令人信服的 欧盟成员申请。

我们还感到失望的是,尽管波斯尼亚和黑塞哥维那政党领导人在北约秘书长拉斯穆森2月份来访时做出过保证,但该国却未能完成国防财产登记,这继续阻碍着它执行北约成员行动计划。我们敦促这些领导人兑现对2012年3月达成的协议的承诺。我们同高级代表一样,关切并谴责塞族共和国境内那些继续主张解体波斯尼亚和黑塞哥维那的人。地图不会重画,波斯尼亚和黑塞哥维那也不会以单一主权国家以外的任何其他形式加入欧洲联盟。

我们还严重关切联邦遇到的持续政治危机和莫 斯塔尔的持续僵局。争执不下造成机构停滞,严重 损害了联邦中各党派的信誉。正如和平执行理事会 指导委员会所指出的那样,保证机构正常运转不是 可有可无的事,而是一项义务。我们完全支持高级 代表努力在当地找到解决这些问题的办法,并欣见 他不断与欧盟代表合作,推动问题的解决。

今年有几次,波斯尼亚和黑塞哥维那领导人之间罕见地达成了协议。正如高级代表报告所显示的那样,部长会议成功改组,因而今年得以定期举行会议。国家预算按时通过也值得欢迎。这些事情表明,能够找到按国家利益行事的政治意愿。我们必须继续积极鼓励这种行为。

但遗憾的是,这种事例不多见。同时,无所作为所造成的社会、政治和经济后果在波斯尼亚和黑塞哥维那已很明显。我们同高级代表一样,对经济局势恶化感到关切,并呼吁波斯尼亚和黑塞哥维那领导人保证该国做好准备,经受住克罗地亚7月份加入欧盟所带来的经济冲击。这方面情况也一样,近几个月来近乎僵持的状态很有破坏性,不仅因为它向潜在投资者发出了不利信号,而且因为它进一步拖延了对波斯尼亚和黑塞哥维那的国际金融援助的发放。高级代表在其报告中所描述的消极趋势强化

了我们的评估结论,即国际保安部队和得到加强的欧盟派驻机构在确保波斯尼亚和黑塞哥维那安全和稳定方面继续发挥着重要作用。因此,联合王国支持高级代表建议今年保留欧洲联盟部队"木槿花行动"及其执行任务授权。我们期待着在10月份欧盟外交理事会会议和11月份联合国安全理事会会议上讨论这一问题。

恩杜洪吉雷赫先生(卢旺达)(以英语发言): 我要感谢波斯尼亚和黑塞哥维那问题高级代表瓦伦 丁•因兹科先生全面介绍他向安理会提交的第九次报 告——他所领导的办公室的第四十三次报告。我们 特别感谢他在确保充分执行《代顿和平协定》方面 所做的工作。

我还要赞扬长期以来一直试图加强波斯尼亚和 黑塞哥维那和平的国际努力,特别是和平执行委员 会指导委员会的努力。

因兹科先生的第九次报告描述了参差不齐的进展。我们大家都注意到,该国安全局势仍然平稳,没有发生任何重大事件。在这方面,我们赞扬波斯尼亚和黑塞哥维那当局,并赞扬欧洲联盟部队"木槿花行动"向该国政府提供宝贵协助。

我们还感到鼓舞的是,部长会议定期举行会议,预算按时通过。我们还高兴地听到波斯尼亚和黑塞哥维那、塞尔维亚和土耳其今天将举行三方首脑会议,并希望这将促进区域合作。

然而,我们对目前的政治僵局感到关切。我们注意到,特别是在波斯尼亚和黑塞哥维那联邦内,由于各政治行为体之间的分歧,政府的凝聚和团结受到严重挑战。这一僵局已负面影响这些行为体自己的发展,以及载有为关闭高级代表办公室而提出的五项目标和两项条件的议程的完成。

必须强调,每个权力部门,特别是政府和议会,都必须遵守其宪法职能。同样重要的是,所有利益攸关方都必须继续参加对话,以打破僵局。若要取得进展,包括少数族裔在内的所有族群之间,

以及波斯尼亚和黑塞哥维那境内各种结构与高级代 表之间的建设性对话至关重要。

卢旺达重申,它支持波斯尼亚和黑塞哥维那的 主权和领土完整,并认为各方都必须避免发表分裂 和脱离主义言论,因为这种言论不仅违反《代顿和 平协定》,而且还可能损害该国脆弱和解进程。

我还要指出,文化差异远不是障碍,而是波斯尼亚和黑塞哥维那人民的重要资产。因此,所有各方和实体都必须越过族裔界线向远看,力求达到更高境界,包括满足关于加入欧洲联盟的要求。

关于正义和人权,让我以卢旺达代表的身份表明:斯雷布雷尼察灭绝种族罪行是不容置疑的事实,前南斯拉夫问题国际刑事法庭确立了这一点。因此,我们谴责所有否认这一罪行或为其实施者辩护的塞族共和国高级官员。否认灭绝种族罪行不仅侮辱受害者和历史,而且还严重阻碍真正和解。然而,我们认为,要使伸张正义成为实现波斯尼亚和黑塞哥维那和解的有效工具,就必须不加歧视地为所有受害者伸张正义。

卢旺达还要强调,必须赋予少数族裔人权和政治权利。我指出,欧洲人权法院就涉及少数族裔当选为主席团成员和议会民族院议员的权利的塞迪奇-芬齐案所作的裁决尚未得到执行。因此,我们敦促各方就这一问题进行对话,以探讨能确保波斯尼亚和黑塞哥维那境内人人平等的宪法改革。

同样,我们呼吁执行波斯尼亚和黑塞哥维那宪法法院于2010年11月就莫斯塔尔市选举制度所作的裁决。我们敦促地方当局负起责任,遵守《代顿和平协定》,以使莫斯塔尔人民能够行使其民主权利。

最后,我国代表团要强调,波斯尼亚和黑塞哥维那能否实现可持续和平取决于其人民和领导人。我们希望,近期内,该国政府将能够利用有限的国际存在主导其未来。因此,我们呼吁各方都显示政治意愿,并忠实满足"5+2"议程的未满足要求。这

是脱离高级代表办公室监测并确保波斯尼亚和黑塞哥维那人民拥有更美好未来的唯一途径。

金女士(澳大利亚)(以英语发言):主席先生,我要感谢你召开本次辩论会。我要与其他人一道感谢高级代表瓦伦丁•因兹科先生提交其关于《代顿和平协定》执行情况的报告(S/2013/263,附件)。因兹科先生以典型的透彻和客观的方式叙述了波斯尼亚和黑塞哥维那取得进展以及加入欧洲和欧洲一大西洋体系所面临的持续挑战。我表示,澳大利亚大力支持他和他的办公室的工作。

澳大利亚与波斯尼亚和黑塞哥维那有着密切的 联系。上世纪90年代,澳大利亚维和人员与其欧洲 联盟(欧盟)和北约对应方一道提供服务,以帮助建 设和平。在那期间,我们通过我国人道主义移民方 案自豪地在澳大利亚接收3万多名来自波斯尼亚和黑 塞哥维那的流离失所者。今天,这些人已成为我国 社会的宝贵成员。我们坚定致力于看到波斯尼亚和 黑塞哥维那发展成为一个能够满足其全体公民需求 的稳定、统一国家。

在历史性的《代顿和平协定》签署十七年之后,波斯尼亚和黑塞哥维那现在处于一个艰难的政治阶段。该国最近出现了某些积极事态发展。例如,我们欣见,主席团与部长会议之间定期举行会议。我们还欣见,两年里第一次,该国按时通过了2013年国家预算。我们鼓励波斯尼亚和黑塞哥维那领导人展现一致的目标,以使他们能够在这些成就的基础上再接再厉。

然而,我们对其他事态发展感到关切,因为这 些事态发展极有可能使自上世记90年代中期以来所 取得的进展发生逆转。特别是,某些地方存在的质 疑《代顿和平协定》基本规定以及波斯尼亚和黑塞 哥维那领土完整的因素极有可能损害国家建设方面 所取得的脆弱成果。

澳大利亚全力支持波斯尼亚和黑塞哥维那的 主权和领土完整。这是《代顿和平协定》的基本支 柱,一直支撑着和平与稳定。它对于巴尔干广大

地区的和平与稳定仍也至关重要。我们鼓励波斯尼亚和黑塞哥维那所有政治领导人都尊重该国作为一个独立主权国家的地位,并进行建设性对话,以加强政府,从而实现人民的愿望。在波斯尼亚和黑塞哥维那临近定于明年举行的选举时,这一点尤为重要。

我们还鼓励政治领导人致力于宪法改革,以建立强有力和具有代表性的国家结构。商定执行欧洲人权法院在塞迪奇-芬齐案中所作裁决的宪法修正案应当是目前优先事项,以此发出强烈信号,即波斯尼亚和黑塞哥维那保障其全体公民在国家未来权益平等。还必须使波斯尼亚和黑塞哥维那坚定回到通往其加入欧洲和欧洲一大西洋体系目标的道路。

澳大利亚确认,波斯尼亚和黑塞哥维那对于其公民来说仍然较为安全。我们同样认为,该国的稳定目前在很大程度上靠欧洲联盟和北约军事特派团的存在支撑。这是另一个例子,说明区域组织在确保区域稳定方面能够而且必须发挥作用,安理会必须同这些区域组织密切接触。

澳大利亚支持欧洲联盟主导的维和部队(欧盟部队)持续驻留。欧盟部队的持续监测和报告以及 处置武器的活动每天都在促进该国的和平与稳定。 欧盟部队不会也不应当永远驻留,但现在它对于维 持该国各族裔之间的互信仍然重要。

只要关于关闭高级代表办公室的剩余目标和条件未得到实现和满足,我们就应继续支持高级代表努力帮助波斯尼亚和黑塞哥维那实现可持续和平与繁荣。我们赞赏高级代表办公室在财政紧缩的环境中努力减少费用。这些努力可确保该办事处的持续财政维持能力。

最后,波斯尼亚和黑塞哥维那领导人自身负有 使该国走上众望所归的不可逆转地通往和平与更加 繁荣的道路的最终责任。为了达到这一目标,我们 鼓励他们搁置分歧,共同努力落实"5+2"议程尚未 落实的目标和条件。国际社会,特别是安全理事会 可发挥重要的支助作用。我们必须继续参与帮助实 现建立一个稳定、主权、和平的波斯尼亚和黑塞哥 维那,团结一致为本国人民建设繁荣未来的目标。

马苏德汗先生(巴基斯坦)(以英语发言): 我同其他发言者一道感谢瓦伦丁•因兹科先生今天的通报和他作为波斯尼亚和黑塞哥维那问题高级代表所做的积极工作。我们注意到他提交安全理事会的报告(S/2013/263,附件)。我们欢迎波斯尼亚和黑塞哥维那代表米尔萨达•乔拉科维女士阁下与会。

巴基斯坦充分致力于波斯尼亚和黑塞哥维那主 权和领土完整。我们支持加强该国国家机构,同时 维护所有族裔实体权利和特权的一切努力。

我首先谈谈因兹科先生反馈的积极信息。我们高兴地获悉,国家一级部长会议定期举行会议,并且已经通过2013年预算。欧洲联盟和北约军事特派团继续确保公民安全。

不过,负面反馈多于好消息。政治方面进展不幸陷于停顿。财政状况恶化、增长乏力、失业率居高不下,进一步加重了社会问题。在实现欧洲和欧洲-大西洋一体化方面毫无进展。满足关闭高级代表办事处方面所需五个目标和两个条件方面工作缺乏进展,显示对波斯尼亚和黑塞哥维那的未来缺乏承诺。

我们赞扬高级代表进行斡旋,并与政治利益攸 关者沟通,以打破僵局。巴基斯坦对《代顿和平协 定》和波斯尼亚和黑塞哥维那主权和领土完整面临 日趋严重的挑战深表关切。

在报告所述期间,塞族共和国及其领导人采取了一些违反《总框架协定》的行动,其中包括通过一项法令单方面改变公民身份,不执行宪法法院的裁决,其领导人、特别是其总统反对《总框架协定》的言论更趋激烈。他主张实现塞族人自决,并呼吁解散波斯尼亚和黑塞哥维那国家,这是一个应当引起整个安理会严重关切的问题。我们认为,此类言论不符合任何族裔的利益,因为它们将毒化气

氛,并破坏长期和平共存的前景。因此,应当避免 挑战《代顿和平协定》和发表分裂性言论。

塞族共和国总统还继续抨击波斯尼亚和黑塞哥 维那的重要国家机构,损害其有效性。设立这些机 构是为了根据宪法行使国家职责,而这些机构是维 护波斯尼亚和黑塞哥维那法治、主权、领土完整和 宪法秩序的基石。破坏这些机构将对国家的长期稳 定产生不利影响。

我们谴责塞族共和国高级官员发表否认1995年 在斯雷布雷尼察发生灭绝种族罪行的言论,这些罪 行已经得到国际法院、前南斯拉夫问题国际刑事法 庭和其他法庭裁决的确认。这种言论将严重损害波 斯尼亚和黑塞哥维那国内和区域和解进程。在这方 面,我们欢迎塞尔维亚总统托米斯拉夫•尼科利奇 勇敢发表历史性声明,为在斯雷布雷尼察犯下的灭 绝种族罪行表示道歉。

极为重要的是,各方应承认有关国内权力划分的国际和法律框架。巴基斯坦支持确保波斯尼亚和 黑塞哥维那国内环境安全可靠的一切努力。我们敦 促该国领导人通过对话解决分歧。在这方面,高级 代表办公室应继续发挥作用。我们祝愿他成功。

**王民先生**(中国): 我感谢因兹科高级代表所作的通报。

中方欢迎波黑在促进民族和解、推动经济发展、加强法治建设等方面取得的成就。我们同时注意到,波黑在实现国家稳定与发展等方面还面临一些困难与挑战。我们希望波黑各族人民着眼于国家的福祉和长远利益,采取切实举措增进政治互信,促进民族和解,巩固政治进程取得的成果,并积极通过对话解决分歧,全面履行《代顿和平协定》,不断推动各领域建设取得更大进展。

中方尊重波黑的独立、主权、国家统一和领土 完整,尊重波黑人民对国家前途的选择,支持波黑 各民族和睦相处,共谋发展。维护波黑的和平与稳 定,促进经济社会发展,符合各方的共同利益。 中方支持国际社会在波黑问题上发挥建设性作用,呼吁国际社会继续向波黑提供支持与帮助。同时,波黑问题十分复杂敏感,不仅涉及波黑本身,也涉及整个巴尔干地区的和平与稳定,国际社会在波黑问题上应采取谨慎的态度,注意多听取有关各方的意见和关切。

中方欢迎因兹科高级代表为推动波黑政治进程 所作的努力,希望他根据有关授权,继续为推动执 行《代顿和平协定》发挥积极和建设性的作用。中 国愿与国际社会一道,继续为波黑实现持久和平、 稳定与发展作出应有的贡献。

佩瑟瓦尔夫人(阿根廷)(以西班牙语发言): 大韩民国代表常说,我惯于谈论哲学。没错,这正 是我学过的东西。我认为,我们在思考波斯尼亚和 黑塞哥维那问题时,不能像有时所做的那样是一种 条件反应:我们制定一个模式,而该机制会自动奏 效。我们是在与人和社会打交道,是在处理和平问 题。我怀着极大的敬意说这句话,因为1995年我们 再次看到,当人类面临残暴和死亡的恐惧时,同时 出现了希望。

正如哲学家所说,"可在无法得到宽慰的人身上找到希望"。我为何提起这句话?我这样做,是因为不得不听所谓的"半斤八两、这好那坏、签署了协议,举行了选举"之类的发言十分令人乏味,我们忘记了建设社会、愿意寻求和平和抵制像我们在人类历史上其他时期所做的那样建立保护国的冲动是多么复杂。相反,我们必须赞成给予推动,以便各国都能够创造自己的命运。

很多同事指出,必须采取步骤,实现充分融入 欧洲联盟的目标。是的,无可否认,必须采取这些 步骤,在信任的基础上充分融入国际社会。然而,即便是这项工作也不能是强加的,而必须按照有关 国家各种文化和民族的节奏来进行。我们知道,和 在其它情况下一样,我们面对的是一个并非以自然 力量造成的族裔间或文化间社区,而是由自由达成 的决定聚集在一起的社区。正如因兹科先生所言,

这需要毫不动摇地给予关注、展现耐心和坚持长远 眼光。

我感谢因兹科先生的报告(S/2013/263,附件)。纠缠于某些考量并不总是值得的,但始终应当重申,不能够强加变化,而是要开展建设,特别是着眼于和平与一体化。 有鉴于此,我们认为,新部长会议自11月重组以来定期开会以及通过2013年预算都是令人鼓舞的消息,报告也指出了这一点。我们欢迎这些成绩,但它们应当常态化。我们认为它们是非同寻常的事情,因此表示欢迎,但我们要想建立一个拥有可运作的机构的国家,这些成绩就必须成为常态。因此,鉴于已经迈出了第一步,我们希望非同寻常的事情能够变得寻常。

我们欢迎成立解决国家和国防财产问题工作组。和其他人一样,我们感到遗憾的是2011年开始的进展目前正在放缓——这是我们在报告中看到的情况——而且正在恢复往年的消极趋势,我们必须设法了解导致这种僵局和这些困难的深层原因。我们不应作出新授权,而应推动并努力确保遵守在代顿自愿签署的相关协定。

我们欢迎塞族共和国机构顺利运作,但我们也重申,我们愿意了解并推动确保该共和国一些领导人对《和平协定》的基础以及波斯尼亚和黑塞哥维那领土完整公开发起的挑战及其对关键国家机构的口头攻击不会再次发生。我们怎样才能推动该目标?

不可否认,在国际刑事法院和前南斯拉夫问题 国际刑事法庭已作出判决的情况下,仍发表言论否 认斯雷布雷尼察发生过灭绝种族行为的这种作法尤 其令人担忧。我们当中来自经历过此类情况的国家 的人知道,否认这种作法就等同于有罪不罚行为。 因此,我们要求塞族共和国领导人再次对波斯尼亚 和黑塞哥维那宪政秩序、主权和领土完整以及国际 法和人权作出承诺。

最高法院目前正在分析联邦爆发的政治危机。该危机始于社会民主党投下不信任票,试图将民主

行动党赶出联合政府,并要求捍卫重大国家利益。 法院必须裁定重大国家利益是否受到影响。我们大 家都阅读了报告,我认为这明确体现了因兹科先生 的论断,即党派和个人利益似乎被置于公众和社会 利益之上。如果机构像公司那样仅仅代表少数人的 既得利益,就决不可能帮助建立信任或是为民主与 和平奠定基础。

2012年10月地方选举特别是斯雷布雷尼察选举结果是个好消息,尽管法庭将处理各种争议。我们知道选举仍将举行,比如在莫斯塔尔市,以便选出地方政府。我们希望这些选举能够举行。自由选举永远都没有害处,不举行选举则有碍努力确保真正遵守《宪法》和已签署的协议以及实现社会和平。

最后,关于执行欧洲人权法院对塞伊迪奇一芬奇案判决的问题,我们感到遗憾的是,欧洲联盟为商定必要的宪法修正案所设定的4月11日最后期限没有得到遵守。我们呼吁波斯尼亚和黑塞哥维那政治领导人为达成此类一致加倍努力。

阿根廷赞赏高级代表办事处开展工作执行《代 顿协定》民事方面的规定,以及采取行动确保政府 机构履行《和平协定》和《国家宪法》规定。我们 认为要想推动对话,办事处就必须存在。这种存在 虽不能得到永久保证,但我们认为始终是必要的。

**主席**(以法语发言): 我现在要以多哥代表身份发言。

就我而言,我要感谢波斯尼亚和黑塞哥维那问题高级代表瓦伦丁•因兹科先生介绍关于该国政治和社会局势的半年度报告(S/2013/263,附件)。我在发言中将只是谈谈对于该国政局、其机构现状、需要采取的改革以及关闭高级代表办事处所需条件问题的一些看法和观察。

在政治局势方面,我国遗憾地注意到,波斯尼亚政治层仍未能就各联邦项目达成持久的政治共识。这可能是上次报告所述期间缺乏重大进展的原因。实际上,我们在2012年年初看到、并在2012年

5月15日举行的辩论会上表示欢迎的积极趋势似乎正 在失去势头。

在那次辩论会期间,我们注意到,继2012年2 月成立中央政府,在2010年10月大选后达成政治妥协,2012年5月采取包括国家预算在内的若干措施,并对《普查法》和国家援助进行表决之后,波斯尼亚政治层成功地克服了族裔间分歧,以便更好地巩固国家的统一,并本着共同利益向前迈进。不幸的是,该国领导人未能延续这个本会给该国带来积极前景、特别是加入欧洲-大西洋体系前景的积极趋势。

我国认为,当前政治僵局甚至是倒退的原因一方面是某些行为体不愿本着妥协精神加入对话,另一方面是有一种削弱核心波斯尼亚和黑塞哥维那国的愿望,此种僵局或倒退危及《代顿协定》的执行。正如其他发言者已表示的那样,必须真诚维护和执行这一《协定》,以使该国能够取得进一步进展。

我们谴责民族主义的言论,这些言论可加剧各族裔之间现有的政治紧张关系,侵蚀核心国家机构,破坏国际社会在该国及该区域促进和平与稳定的努力。我们再次敦促该国领导人抱着更高的政治责任感采取行动,坚决致力于建设一个多族裔、多宗教和坚持法治的波斯尼亚国。

关于最后这一点,我国与高级代表抱着同样的关切:如果不加强法治,不尊重国家机构及其决策,就无法取得任何成果。在这方面,我们对波斯尼亚国一些实体和个人表现出违抗态度,违反《代顿协定》和该国《宪法》,继续采取与波斯尼亚和黑塞哥维那国职权范围内地区的核心机构对着干的政治和法律措施感到遗憾。

重要的是,要尊重负责维护法治的核心国家机构,特别是宪法法院,并执行其决定。因此,不幸的是,尽管法院于2011年做出裁决,但是选举法仍未得到落实,使得在去年10月7日举行地方选举期间未能在莫斯塔尔举行选举。

此外,我们呼吁波斯尼亚和黑塞哥维那议会大 会迅速通过各宪法修正案,使联邦以外的社区能充 分参与该国的政治生活。

此外,鉴于该国机构的组织错综复杂,只会影响其顺利运转,因此多哥认为,恢复关于精简这些机构并提高其透明度的讨论可能是有益的。在这方面,应在那些倡导大幅下放《宪法》权力的人和那些希望加强国家核心的人中间找到各方同意的满意的中间人。

关于关闭高级代表办公室的五个目标和两项条件,我们对报告所述期间未取得实质性进展表示遗憾。尽管如此,我们欣见根据和平执行理事会2012年5月23日的建议,位于布尔奇科的高级代表办公室于2012年8月31日终止了其在该地区监督的任务。

我们还欢迎波斯尼亚和黑塞哥维那采取初始步骤,执行2012年3月9日关于登记军事财产作为国家资产的政治协定。我们呼吁该国政治当局继续努力,不再拖延地建设性执行该协定。

鉴于该国面临严峻挑战,多哥认为,应保留在 波斯尼亚和黑塞哥维那的国际存在,以帮助该国实 现可加强核心机构并确保该国乃至该区域和平的持 久的政治解决。但是,波斯尼亚和黑塞哥维那的政 治领导人负有主动寻求共存的责任。这意味着必须 寻求坦诚的对话与妥协,因为这是可导致持久并最 终解决争端的唯一办法。

最后,我谨重申,我国支持高级代表和那些为 《代顿协定》的执行和该国稳定而工作的文职及军 事人员所做的努力。

我现在恢复行使安全理事会主席的职能。

我请波斯尼亚和黑塞哥维那代表发言。

乔拉科维奇女士(波斯尼亚和黑塞哥维那) (以英语发言):今天,波斯尼亚和黑塞哥维那面 临着复杂的政治和经济局势。我愿表示,我真诚希 望本次安全理事会的辩论会将有助于更好地理解现

状。请允许我简要介绍我对当前局势和未来可能事 态发展的看法。

各政治行为体、公民以及民间社会对我国目前 的事态发展抱有不同的看法与见地。尽管政治进程 中出现某种僵局,但是,我们相信将做出更多努力 以紧急摆脱当前的僵局。这个急需的步骤必将有利 于我们所有公民。这是所有波斯尼亚和黑塞哥维那 人对其政治领导人和当选官员寄予的期望。

波斯尼亚和黑塞哥维那是国际社会与国家机构 努力建设和平的一个积极范例。稳定的和平业已确立;我国一直在宪法基础上运转;大多数难民和流 离失所者已重获其财产,许多人已返回家园。已举 行七次议会大选,其中最后几次选举完全由地方当 局组织。国防部门和武装部队的改革已成功实施。

此外,我们非常清楚,建设一个正常运转的 国家与社会的基本前提包括民族和解、建立信任以 及结束对所有罪行的有罪不罚。如果不起诉所有战 犯,无论其族裔,这一点就无法实现。尽管最初几 位被控战犯是由国际军事部队逮捕的,但是其他人 中的大多数是由地方当局捉拿归案并引渡给位于海 牙的前南斯拉夫问题国际法庭(前南问题国际法 庭)的。除与前南问题国际法庭积极合作之外,越 来越多战争罪行的审判工作正在我国的法院进行。

我们必须强调指出,该国的总体安全局势多年来保持平静和稳定。由于这一显著进展,北约和欧洲联盟都已削减其在实地的部队人数。波斯尼亚和黑塞哥维那过去曾是接受维和行动的国家,现已成为联合国维和行动和北约驻阿富汗国际安全援助部队的部队派遣国。

我可以确认,波斯尼亚和黑塞哥维那真诚致力于融入欧洲的道路,这仍然是我国外交政策的最高优先事项。我们的政治领导人正在开展对话,以便找到办法解决所有未决问题,从而使《稳定与结盟协定》生效,这将在实际上使波斯尼亚和黑塞哥维那能够令人信服地提出加入欧洲联盟的申请。这一进程不仅仅是一个重要的政治目标,也是创造一个

立法和体制环境,以便满足我们公民的更高生活标准,创造有利于我国公司发展的条件以及吸引外国直接投资的最佳方式。

对波斯尼亚和黑塞哥维那来说,另一个非常 重要的外交政策目标是与本地区所有国家,特别是 克罗地亚、塞尔维亚、黑山等邻国紧密合作,并且 发展密切和良好的双边关系。我们最近通过双边会 议,与克罗地亚、塞尔维亚及黑山在最高级别举行 了密集的政治对话,清楚体现了这一承诺。此类对 话的一个很好的例子是今天在安卡拉举行的会议。 邻国之间的有效合作在跨境合作、打击有组织犯 罪、非法贩运和走私活动等问题上尤其重要。

我认为,我们的所有努力将反映在波斯尼亚和 黑塞哥维那及整个地区的关系和局势的进一步改善 中。现在,我们所有人都应着眼于我们融入欧洲的 共同未来、政治和经济繁荣、稳定、相互尊重我们 各国的主权和领土完整以及我们各国人民之间的密 切和友好合作上。

**主席**(以法语发言):我请迈尔一哈廷先生发

迈尔一哈廷先生(以英语发言): 我有幸代 表欧洲联盟(欧盟)发言。加入国克罗地亚、候选 国土耳其、前南斯拉夫的马其顿共和国、黑山和冰 岛、参与稳定与结盟进程的可能候选国阿尔巴尼亚 以及乌克兰和摩尔多瓦共和国赞同这一发言。

我和其它发言者一道欢迎高级代表、我的好朋 友瓦伦丁•因兹科来到安理会,并要向他保证,我们 将继续支持他。

在开展必要的政治和经济改革方面缺少进展、继续使用分裂性言论、各政党之间根深蒂固的分裂——它们继续制造阻力,阻碍希望看到波斯尼亚和黑塞哥维那成为一个团结、稳定、有生存能力、多族裔和繁荣的国家,与其邻国和平合作,并不可逆转地走上加入欧洲联盟道路的人作出的努力。因此,我们鼓励安理会成员敦促波斯尼亚和黑塞哥维

那政治领导人克服政治僵局,并且开展必要改革,以便推动国家朝加入欧盟的方向迈进。

波斯尼亚和黑塞哥维那的政治僵局继续增加进一步稳定和发展进程的负担。在实体一级,特别是在联邦,政治气氛仍然紧张和困难。由于政治和宪政挑战,若干重组联邦政府的努力已经失败。令人遗憾的是,争夺政治控制权损害了地方政党建设性参与重要改革议程的能力。联邦总统布迪米尔今年4月底因涉嫌参与有组织犯罪和腐败被捕,使形势更为利害攸关。

在近期解决这一僵局的希望渺茫。此外,我们注意到一些重要迹象,表明各政党在2014年10月大选之前操之过急地表明选举前姿态。因此,存在联邦陷入长期政治僵局的严重风险。这将对波斯尼亚和黑塞哥维那已经严峻的经济局势进一步造成不利影响,该国目前已经依赖国际货币基金组织和欧洲联盟的宏观财政支持。

在塞族共和国,该国政府根据去年10月市政选举的结果,于3月12日进行了重组。但是,巴尼亚卢卡的领导人却继续挑战国家架构的有效性和运作以及在波斯尼亚和黑塞哥维那的国际存在。这种行为是不可接受的,使该国的政治进程复杂化,并且增加了建立持续积极势头的难度。

实体一级的困难转化为波斯尼亚和黑塞哥维那 国家一级机构的能力遭到削弱,特别是在打击腐败 和有组织犯罪方面。它们还使加强司法和在国防领 域开展改革的努力,包括必须解决该国不稳定的过 剩武器和弹药库存问题复杂化。

欧洲联盟多年来一直积极参与各种努力,使 波斯尼亚和黑塞哥维那坚定走上加入欧洲联盟的道 路。我们认为,至关重要的是,波斯尼亚和黑塞哥 维那应当履行其根据临时《稳定与结盟协定》承担 的义务,把这作为一个优先事项。如果它未能这样 做,该国将无法在其公民有权期望的加入欧洲联盟 道路上取得进展。特别是,波斯尼亚和黑塞哥维那 亟需使其宪法与《欧洲人权公约》相符,并且执行 欧洲人权法院对塞迪奇-芬齐诉波斯尼亚和黑塞哥维那一案作出的裁决。这项裁决包括无民族歧视原则,这是欧洲联盟和联合国弘扬的价值观的核心。 执行这项裁决将使欧洲联盟能够就与波斯尼亚和黑塞哥维那的《稳定与结盟协定》生效问题作出决定,从而为采取进一步步骤,包括令人信服地提出加入欧盟铺平道路。

在这方面,在欧盟特别代表兼代表团团长彼得•索伦森和斯特凡•富乐专员的领导下,欧盟于2013年初开始了新一轮调解努力。尽管欧盟花费了大量时间、精力和资源,但波斯尼亚和黑塞哥维那政治领导人再次未能商定解决方案,导致4月11日的欧盟高级别对话会议取消。

欧盟高级代表凯瑟琳·阿什顿和斯特凡·富乐专员最近访问了波斯尼亚和黑塞哥维那,敦促其领导人继续争取达成妥协,并且推动该国在加入欧洲联盟的道路上前进,包括执行欧洲人权法院的裁决。如果波斯尼亚和黑塞哥维那不使其宪法符合欧洲标准,它将使2014年大选选出的未来领导人的合法性和公信力面临风险。阿什顿高级代表和富乐专员也再次重申了欧洲联盟对波斯尼亚和黑塞哥维那的欧洲前景的承诺。

该区域其他地方最近在加入欧洲联盟方面的 进展,尤其是塞尔维亚和科索沃开始实现关系正常 化,以及克罗地亚即将加入欧洲联盟,这都应有助 于鼓励波斯尼亚和黑塞哥维那的进展。

2011年9月以来,欧洲联盟加强了它在波斯尼亚和黑塞哥维那的政治存在,以协助欧洲一体化方面的进展。当地单一的欧洲联盟存在,由一人担任欧洲联盟特别代表和代表团团长,充分参与支持波斯尼亚和黑塞哥维那同欧洲联盟相关的所有事项。欧洲联盟在2012年增加了它在区域中的存在,在莫斯塔尔和布尔奇科设立了新的办事处,并在巴尼亚卢卡设立了更大的办事处。特别代表兼代表团团长还就涉及当地政治层面的军事问题,特别是敏感行动

以及同当地政府和当地媒体的关系,向欧盟部队指挥官提供政治指导。

欧洲联盟还继续支持波斯尼亚和黑塞哥维那 在安全领域中的进展。总的安全局势保持平静与稳 定,并且波斯尼亚和黑塞哥维那当局迄今证明有能 力处理安全环境面临的威胁。因此,欧洲联盟将继 续把能力建设和培训作为欧洲联盟部队-木槿花行 动(欧盟部队-木槿花行动)的重点。但是,欧盟 部队-木槿花行动将保留军事执行作用,以根据联 合国的授权,支持波斯尼亚和黑塞哥维那维护安全 与可靠环境的努力。因此,如果形势需要,它仍然 能够对波斯尼亚和黑塞哥维那当局的威慑能力作出 贡献。欧洲联盟也将继续提供大量加入欧盟前的援 助。

在欧洲联盟关于波斯尼亚和黑塞哥维那的总体 战略范围内,我们期待继续同国际社会商讨,国际 存在以适当形式进行改组的事。我们呼吁波斯尼亚 和黑塞哥维那当局达到关闭高级代表办事处所需的 尚未达到的目标和条件。

最后,欧洲联盟重申,它坚定不移地致力于波斯尼亚和黑塞哥维那作为一个主权和统一国家的领土完整。我们随时准备提供必要的援助,支持波斯尼亚和黑塞哥维那在欧洲一体化方面的进展。正是这种方法将使该国在通向欧洲联盟的道路上,为实现稳定与发展,推动它的改革议程。

**主席**(以法语发言): 我现在请克罗地亚代表发言。

**维洛维奇先生**(克罗地亚)(以英语发言): 主席先生,首先,在你担任安全理事会5月份主席之际,请允许我向你表示衷心祝贺。

也请允许我向负责执行波斯尼亚和黑塞哥维那和平协定高级代表瓦伦丁·因兹科先生阁下表示欢迎,并感谢他进行的通报和提出的报告(S/2013/263,附件)。

正如各位成员已经听到的那样,克罗地亚也赞 同欧洲联盟(欧盟)的发言。

波斯尼亚和黑塞哥维那的稳定与繁荣对于整个 东南欧地区的稳定至关重要。因此,克罗地亚全心 全意支持波斯尼亚和黑塞哥维纳作为一个全面发挥 职能的国家,为了其全体公民的利益进行发展,并 且我国强烈支持该国成为北约和欧洲联盟正式成员 的前景。

但是,我们遗憾地注意到,尽管该区域其他地方取得了一些积极进展,例如贝尔格莱德同普里什蒂纳之间的协议以及黑山在欧洲-大西洋一体化进程中所取得的进展,波斯尼亚和黑塞哥维那几乎在所有领域的进展都陷于停顿,包括在加入欧盟的议程上。自2012年11月高级代表提出上次报告(见S/2012/813)以来,在加强机构、宪法框架或执行必要改革方面没有取得重大进展。

波斯尼亚和黑塞哥维那处于十字路口。一方面有《代顿协定》,另一方面有欧洲人权法庭关于塞迪奇-芬齐案的裁决。我们认为,全体公民的民主平等和三个组成民族的机构平等对于波斯尼亚和黑塞哥维那的可行性与稳定都至为重要。我们认为,政治和民族代表性不应导致任何形式的族裔多数化,而应平衡个人和集体的权利。

我们也谨再次重申,克罗地亚强烈支持波斯尼 亚和黑塞哥维那的主权和领土完整。

我们真诚希望,政治对话和妥协意愿将会产生 具体成果,并允许波斯尼亚和黑塞哥维那同欧洲联 盟之间的《稳定与结盟协定》生效,这将是朝着欧 洲一体化进程迈出的一个重要步骤,并为波斯尼亚 和黑塞哥维那提供一个加快改革进程的额外工具。 我们希望,政治精英将设法达成一项协议,表明他 们把国家的利益和全体公民的利益置于他们党派的 利益之上。

此外,对于邻国克罗地亚而言,波斯尼亚和黑 塞哥维那在加入北约的道路上取得进展是极端重要

的。因此,我们要求该国政治领导人再接再厉,执 行六个政党就解决军事财产的悬而未决问题所达成 的政治协议,以便能够执行加入北约的行动计划的 第一轮规定。与此同时,应当维持和加强波斯尼亚 和黑塞哥维那同北约之间的现有合作。

关于即便在机构谈判进程之前就及早满足条件的原则也许并非始终完全适用于波斯尼亚和黑塞哥维那。我们支持这样一种方法,即考虑到目前仍然需要兼顾波斯尼亚和黑塞哥维那独特的复杂性,建立它必要的决策能力。

克罗地亚已经并将继续准备向波斯尼亚和黑塞哥维那提供一切可能的援助,帮助它走上欧洲-大西洋道路。这些努力包括拟订克罗地亚同波斯尼亚和黑塞哥维那之间的欧洲-大西洋伙伴关系协议,以及就7月1日起克罗地亚加入欧洲联盟的经济和其他影响进行会谈。

最后,请允许我指出,波斯尼亚和黑塞哥维那的未来首先应由该国人民负责。但是,与此同时,国际社会需要承担它的责任,进行积极和可持续的参与,这对于波斯尼亚和黑塞哥维那的进步与繁荣仍然至关重要。

**主席**(以法语发言): 我现在请塞尔维亚代表发言。

斯塔塞维奇先生(塞尔维亚)(以英语发言): 首先,我谨向负责执行波斯尼亚和黑塞哥维那和平协定高级代表瓦伦丁•因兹科先生阁下表示欢迎,并感谢他向安理会提出报告(S/2013/263,附件)。

我国同波斯尼亚和黑塞哥维那保持稳定的关系,并完全尊重《代顿和平协定》,它是该国和西巴尔干地区的稳定的基础。我们致力于波斯尼亚和黑塞哥维那的领土完整和主权,并认为该国的未来应当由该国人民和政治领导人在没有外来干涉的情况下作出决定。为此目的,我们将支持波斯尼亚和黑塞哥维那两个实体和三个组成民族所接受的任何协议。

塞尔维亚认为,波斯尼亚和黑塞哥维那是我国最密切的伙伴之一,对于把双边关系提升到尽可能高的水平,抱有非常强烈的兴趣。我们致力于在友好睦邻的基础上发展这些关系,在中央一级促进这种关系,并将扩大和加强同波斯尼亚和黑塞哥维那联邦的合作,进一步加深和丰富同塞族共和国的特殊关系。自2012年我们两国分别组建新政府以来,我们的双边合作及在区域组织中的合作都显著增加,合作带来的具体成果使最近时期成为两国合作史上最活跃的时期之一。

塞尔维亚坚决主张波斯尼亚和黑塞哥维那融入 欧洲,并加强我们在该进程中的相互合作,特别是 在交流经验、施政能力建设以及就共同使用欧洲联 盟提供的资金的方法与途径达成具体协议等方面。

我们注意到高级代表在报告中以相当长的篇幅 讨论了波斯尼亚和黑塞哥维那联邦和塞族共和国的 机构的地位和运作。我们希望能克服内部障碍,尽 快达成有利于波斯尼亚和黑塞哥维那持续融入欧洲 的内部协议。塞尔维亚愿意从双方利益出发,秉持 诚意处理与波斯尼亚和黑塞哥维那之间现已大大减 少的所有未决问题。我们特别欣见彼此立场一致, 认为必须在没有外部调解的情况下进行直接接触, 交换看法。

塞尔维亚致力于波斯尼亚和黑塞哥维那的稳定与全面发展,并已采取了若干重大步骤以实现区域和解。2012年3月,我国国民议会通过了一项关于斯雷布雷尼察问题的宣言。尼科利奇总统4月接受波斯尼亚电视台采访时表示,为以塞尔维亚名义犯下的一切罪行道歉,并宣布他将访问斯雷布雷尼察,以悼念受害者。在这方面,塞尔维亚坚信,在真正和解的进程中,所有罪犯都必须受到惩处,不管他们属于哪个族裔。

我们认为尤其重要的是完成难民回返进程,并 且摒弃繁文缛节和附加要求,更高效地落实解决该 地区最脆弱难民的住房问题的区域方案。

我国认为,密切的区域合作及东南欧地区的政治和经济稳定是该地区可持续发展的基本先决条件。我们致力于加强区域合作,并欣见已通过以下论坛与波斯尼亚和黑塞哥维那开展了成功的合作:东南欧合作进程、区域合作理事会、《中欧自由贸易协定》(波斯尼亚和黑塞哥维那目前是轮值主席)、"中欧倡议"、"亚得里亚海和爱奥尼亚海倡议"等。

**主席**(以法语发言):发言名单上没有其他发言者了。安全理事会就此结束现阶段对本议程项目的审议。

中午12时25分散会。